

## Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

## ASETUKSET

★ Neuvoston asetus (EY) N:o 1134/2007, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2007, asetuksen (EY) N:o 2866/98 muuttamisesta Maltaa koskevan euron muuntokurssin osalta .....	1
★ Neuvoston asetus (EY) N:o 1135/2007, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2007, asetuksen (EY) N:o 2866/98 muuttamisesta Kyprosta koskevan euron muuntokurssin vuoksi .....	2
Komission asetus (EY) N:o 1136/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	3
★ Komission asetus (EY) N:o 1137/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007, <i>Bacillus subtilis</i> O35:n hyväksymisestä rehun lisäaineena <sup>(1)</sup> .....	5
★ Komission asetus (EY) N:o 1138/2007, tehty 1 päivänä lokakuuta 2007, bentsoehapon (Vevo-Vitall) uuden käyttötavan hyväksymisestä rehun lisäaineena <sup>(1)</sup> .....	8
★ Komission asetus (EY) N:o 1139/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007, L-arginiinin hyväksymisestä rehun lisäaineena <sup>(1)</sup> .....	11
★ Komission asetus (EY) N:o 1140/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007, jo hyväksytyyn rehujen lisäaineen uuden käyttötavan väliaikaisesta hyväksymisestä <sup>(1)</sup> .....	14
★ Komission asetus (EY) N:o 1141/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007, 3-fytaanin (ROVABIO PHY AP ja ROVABIO PHY LC) hyväksymisestä rehun lisäaineena <sup>(1)</sup> .....	17
★ Komission asetus (EY) N:o 1142/2007, tehty 1 päivänä lokakuuta 2007, 3-fytaanin (Natuphos) uuden käyttötavan hyväksymisestä rehun lisäaineena <sup>(1)</sup> .....	20

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1143/2007, tehty 1 päivänä lokakuuta 2007, asetuksen (EY) N:o 256/2002 muuttamisesta mikro-organismien ryhmään kuuluvan rehun lisäainevalmisteen *Bacillus cereus* var. *toyoi* hyväksymisen osalta <sup>(1)</sup> .....** 23
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1144/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007, GATTissa vahvistettujen yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista vuodesta 1996 alkaen tiettyjen hedelmien ja vihannesten sekä tiettyjen hedelmä- ja vihannesjalosteiden osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1831/96 muuttamisesta .....** 26

---

II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

2007/633/EY:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä syyskuuta 2007, Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä .....** 27

---

III Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

- ★ **Neuvoston yhteinen toiminta 2007/634/YUTP, hyväksytty 1 päivänä lokakuuta 2007, Keski-Aasiaan nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta ja jatkamisesta hyväksytyyn yhteisen toiminnan 2007/113/YUTP muuttamisesta .....** 28
- ★ **Neuvoston yhteinen kanta 2007/635/YUTP, hyväksytty 1 päivänä lokakuuta 2007, entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevia lisätoimenpiteitä koskevan yhteisen kannan 2004/694/YUTP voimassaolon jatkamisesta** 30

---

Oikaisuja

- ★ **Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1890/2005, annettu 14 päivänä marraskuuta 2005, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönosta tiettyjen Indonesiasta, Kiinan kansantasavallasta, Taiwanista, Thaimaasta tai Vietnamista peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen kiinnikkeiden ja niiden osien tuonnissa, kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta ja menettelyn päättämisestä Filippiineiltä ja Malesiasta peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen kiinnikkeiden ja niiden osien tuonnin osalta (EUVL L 302, 19.11.2005) .....** 31



<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

## NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1134/2007,

annettu 10 päivänä heinäkuuta 2007,

## asetuksen (EY) N:o 2866/98 muuttamisesta Maltaa koskevan euron muuntokurssin osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 123 artiklan 5 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon <sup>(1)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euron ja euron käyttöön ottavien jäsenvaltioiden valuuttojen välisistä muuntokursseista 31 päivänä joulukuuta 1998 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2866/98 <sup>(2)</sup> vahvistetaan muuntokurssit 1 päivästä tammikuuta 1999 alkaen.
- (2) Vuoden 2003 liittymisasiakirjan 4 artiklan mukaan Malta on jäsenvaltio, johon sovelletaan perustamissopimuksen 122 artiklassa määriteltyä poikkeusta.
- (3) Perustamissopimuksen 122 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhtenäisvaluutan käyttöönottamisesta Maltassa 1 päivänä tammikuuta 2008 10 päivänä heinäkuuta 2007 tehdyn neuvoston päätöksen 2007/504/EY <sup>(3)</sup> mukaan Malta

täyttää yhtenäisvaluutan käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja Maltaa koskeva poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2008 alkaen.

- (4) Euron käyttöönotto Maltassa edellyttää euron ja liiran välisen muuntokurssin vahvistamista. Muuntokurssiksi olisi vahvistettava 0,4293 Maltan liiraa 1 euroa kohden, mikä vastaa liiran tämänhetkistä keskuskurssia valuuttakurssimekanismissa (ERM II).

- (5) Näin ollen asetusta (EY) N:o 2866/98 olisi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Lisätään asetuksen (EY) N:o 2866/98 1 artiklaan Luxemburgin frangiin ja Alankomaiden guldeniin sovellettavien muuntokurssien väliin seuraava:

"= 0,429300 Maltan liiraa".

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä heinäkuuta 2007.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

<sup>(1)</sup> EUVL C 160, 13.7.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 359, 31.12.1998, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1086/2006 (EUVL L 195, 15.7.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUVL L 186, 18.7.2007, s. 32.

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1135/2007,  
annettu 10 päivänä heinäkuuta 2007,  
asetuksen (EY) N:o 2866/98 muuttamisesta Kyprosta koskevan euron muuntokurssin vuoksi**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 123 artiklan 5 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon <sup>(1)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euron ja euron käyttöön ottavien jäsenvaltioiden valuuttojen välisistä muuntokursseista 31 päivänä joulukuuta 1998 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2866/98 <sup>(2)</sup> vahvistetaan muuntokurssit 1 päivänä tammikuuta 1999 alkaen.
- (2) Vuoden 2003 liittymisasiakirjan 4 artiklan mukaan Kypros on jäsenvaltio, johon sovelletaan perustamissopimuksen 122 artiklassa määriteltyä poikkeusta.
- (3) Perustamissopimuksen 122 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhtenäisvaluutan käyttöönottamisesta Kyproksessa 1 päivänä tammikuuta 2008 10 päivänä heinäkuuta 2007 tehdyn neuvoston päätöksen 2007/503/EY <sup>(3)</sup> mukaan

Kypros täyttää yhtenäisvaluutan käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja Kyprosta koskeva poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2008 alkaen.

- (4) Euron käyttöönotto Kyproksessa edellyttää euron ja punnan välisen muuntokurssin vahvistamista. Muuntokurssiksi olisi vahvistettava 0,585274 Kyproksen puntaa 1:tä euroa kohden, mikä vastaa punnan tämänhetkistä keskuskurssia valuuttakurssimekanismeissa (ERM II).

- (5) Näin ollen asetusta (EY) N:o 2866/98 olisi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Lisätään asetuksen (EY) N:o 2866/98 1 artiklaan Italian liiraan ja Luxemburgin frangiin sovellettavien muuntokurssien väliin seuraava:

”= 0,585274 Kyproksen puntaa”.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä heinäkuuta 2007.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

<sup>(1)</sup> EUVL C 160, 13.7.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 359, 31.12.1998, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1086/2006 (EUVL L 195, 15.7.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUVL L 186, 18.7.2007, s. 29.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1136/2007,  
annettu 1 päivänä lokakuuta 2007,  
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 2 päivänä lokakuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2007.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 756/2007 (EUVL L 172, 30.6.2007, s. 41).

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 1 päivänä lokakuuta 2007 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	MK	49,9
	TR	109,3
	XS	28,3
	ZZ	62,5
0707 00 05	JO	151,2
	TR	61,3
	ZZ	106,3
0709 90 70	TR	116,7
	ZZ	116,7
0805 50 10	AR	73,1
	TR	99,4
	UY	82,6
	ZA	65,1
	ZZ	80,1
0806 10 10	BR	253,6
	IL	284,6
	MK	11,8
	TR	119,6
	US	210,4
	ZZ	176,0
0808 10 80	AR	87,7
	AU	165,9
	BR	45,1
	CL	73,7
	CN	79,8
	NZ	93,9
	US	99,9
	ZA	77,4
	ZZ	90,4
0808 20 50	CN	63,8
	TR	121,2
	ZA	77,8
	ZZ	87,6

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1137/2007,**  
**annettu 1 päivänä lokakuuta 2007,**  
***Bacillus subtilis* O35:n hyväksymisestä rehun lisäaineena**  
**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan hyväksynnän myöntämisperusteet ja -menettelyt.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti on jätetty tämän asetuksen liitteessä esitetyn valmisteen hyväksyntää koskeva hakemus. Hakemuksen mukana on toimitettu asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (3) Hakemus koskee *Bacillus subtilis* DSM 17299 -valmisteen (O35) hyväksymistä broilerin rehun lisäaineena, joka luokitellaan lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet".
- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä 'viranomainen', totesi 17 päivänä lokakuuta 2006 antamassaan lausunnossa <sup>(2)</sup>, että *Bacillus subtilis* DSM 17299

-valmisteella (O35) ei ole haitallisia vaikutuksia eläinten terveyteen, ihmisten terveyteen eikä ympäristöön. Se totesi myös, ettei valmiste aiheuta muita riskejä, joiden vuoksi hyväksyntää ei voitaisi myöntää asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Viranomaisen antamassa lausunnossa suositellaan asianmukaisia toimenpiteitä käyttäjien turvallisuuden takaamiseksi. Erityisvaatimuksia markkinoille saattamisen jälkeisestä seurannasta ei lausunnon mukaan tarvita. Lausunnossa vahvistetaan myös asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetyn yhteisön vertailulaboratorion toimittama kyseisen rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskeva raportti.

- (5) Valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä kuvatulla tavalla.

- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjetua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet" ja funktionaaliseen ryhmään "suolistoflooran stabiloimiseen tarkoitetut aineet" kuuluva, liitteessä tarkoitettu valmiste eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

<sup>(2)</sup> Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed and the Scientific Panel on Genetically Modified Organisms on the safety and efficacy of the microbiological product "O35", a preparation of *Bacillus subtilis*, as a feed additive for chickens for fattening in accordance with Regulation (EC) No 1831/2003. Adopted on 17 October 2006. The EFSA Journal (2006) 406, s. 1–11.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---



## LIITE

Lisäaineen tunnistusnumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine (kauppanimi)	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäis- pitoisuus PMY/kg täysrehua, jonka kosteuspitoisuus on 12 %	Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimaolon päättymispäivä
<b>Eläintuotantoon vaikuttavien lisäaineidenluokka. Funktioaalinen ryhmä: suolistoflooran stabiloimiseen tarkoitettu aine.</b>								
4b1821	Chr. Hansen A/S	<i>Bacillus subtilis</i> DSM 17299 (O35)	Lisäaineen koostumus: <i>Bacillus subtilis</i> DSM 17299-valmiste Sisältää vähintään $1,6 \times 10^9$ PMY/g lisäainetta Tehoaaineen ominaispiirteiden kuvaus: <i>Bacillus subtilis</i> DSM 17299:n itiötiiviste Analyysimenetelmä (1): Määrittäminen pintavijelyinä tryptoni-soija-agarilla esikuumennetuista rehunäytteistä	Broilerit	—	$8 \times 10^8$	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointilämpötila ja -aika sekä stabiilisuus rehua rakeistettaessa. 2. Käyttö sallittu seuraavia sallittuja kokkidiostaatteja sisältävässä rehussa: diklatsurili, halofuginoni ja robenidini.	22. lokakuuta 2017

(1) Analyysimenetelmiä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavilla yhteisön vertailulaboratorion verkkosivuilla osoitteessa: [www.imm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.imm.jrc.be/crl-feed-additives)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1138/2007,**  
**tehty 1 päivänä lokakuuta 2007,**  
**bentsoehapon (VevoVital) uuden käyttötavan hyväksymisestä rehun lisäaineena**  
**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perustelut ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti on jätetty tämän asetuksen liitteessä esitetyn valmisteen hyväksyntää koskeva hakemus. Hakemuksen mukana on toimitettu asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (3) Hakemus koskee bentsoehappovalmisteen (VevoVital) uuden käyttötavan hyväksymistä lihasikojen rehun lisäaineena lisäaineluokassa ”eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet”.
- (4) Bentsoehappovalmisteen (VevoVital) käyttö vieroitettujen porsaiden ruokinnassa hyväksyttiin komission asetuksella (EY) N:o 1730/2006<sup>(2)</sup>.
- (5) On toimitettu uusia tietoja, jotka tukevat hakemusta valmisteen hyväksymiseksi lihasikojen ruokinnassa. Euroo-

pan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’viranomaisen’, totesi 7 päivänä maaliskuuta 2007 antamassaan lausunnossa<sup>(3)</sup>, että bentsoehapolla (VevoVital) ei ole haitallisia vaikutuksia eläinten terveyteen, ihmisten terveyteen tai ympäristöön. Se totesi myös, ettei bentsoehappo (VevoVital) aiheuta muita riskejä, joiden vuoksi hyväksyntää ei voitaisi myöntää asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Lausunnon mukaan valmisteen käytöllä ei ole haitallisia vaikutuksia kyseiselle uudelle eläinryhmälle. Viranomaisen antamassa lausunnossa suositellaan asianmukaisia toimenpiteitä käyttäjien turvallisuuden takaamiseksi. Erityisvaatimuksia markkinoille saattamisen jälkeisestä seurannasta ei lausunnon mukaan tarvita. Lausunnossa vahvistetaan myös asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun yhteisön vertailulaboratorion toimittama kyseisen rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskeva raportti.

- (6) Valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä kuvatulla tavalla.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Hyväksytään lisäaineluokkaan ”eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet” ja funktionaaliseen ryhmään ”muut eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet” kuuluva, liitteessä tarkoitettu valmisteen eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

**2 artikla**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

<sup>(2)</sup> EUVL L 325, 24.11.2006, s. 9.

<sup>(3)</sup> Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of the product VevoVital (benzoic acid) as a feed additive for pigs for fattening in accordance with Regulation (EC) No 1831/2003, 7.3.2007, The EFSA Journal (2007) 457, s. 1–14.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

Lisäaineen tunnistusnumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine (kauppanimi)	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus		Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
						mg/kg täysrehua	kosteuspitoisuus 12 %			
<b>Eläintuotantoon vaikuttavien lisäaineiden luokka. Funktionaalinen ryhmä: muut eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet (virtsan pH-arvon alentaminen).</b>										
4d210	DSM Special Products	Bentsoehappo (VevoVital)	Lisäaineen koostumus: bentsoehappo (≥ 99,9 %)  Tehoaineen ominaispiirteiden kuvaus: Bentseenikarboksyylihappo, fenyylikarboksyylihappo, C <sub>7</sub> H <sub>6</sub> O <sub>2</sub> CAS-numero: 65-85-0 Enimmäispitoisuudet: ftaalihappo: ≤ 100 mg/kg bifenyyli ≤ 100 mg/kg raskasmetallit: ≤ 10 mg/kg arseeni: ≤ 2 mg/kg  Analyysimenetelmä (!): Käänteisfaasi-HPLC yhdessä diodirividetektion (DAD) kanssa	Lihasiat	—	5 000	10 000	Käyttöohjeissa on oltava seuraavat maininnat:  Bentsoehappoa sisältävää täydennysrehua ei saa sellaisenaan syöttää lihasioille.  Lihasioille tarkoitettua täydennysrehua on sekoitettava huolellisesti päiväraannon muiden rehuainesten kanssa.  Käyttäjien turvallisuus: olisi toteutettava toimenpiteet, joilla minimoidaan hengitettävän pölyn muodostuminen tästä lisäaineesta. Käyttöturvallisuustiedotteet saatavilla.	22.10.2017	

(!) Analyysimenetelmiä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa seuraavasta yhteisön vertailulaboratorion osoitteesta: [www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1139/2007,  
annettu 1 päivänä lokakuuta 2007,  
L-arginiinin hyväksymisestä rehun lisäaineena  
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan hyväksynnän perustelut ja menettelyt hyväksynnän myöntämiseksi.
- (2) On toimitettu hakemus, joka koskee L-arginiinin käytön hyväksymistä aminohappona.
- (3) Koska hyväksymistä koskeva hakemus jätettiin ennen asetuksen (EY) N:o 1831/2003 soveltamispäivää, se jätettiin tietyistä eläinten ruokinnassa käytettävistä tuotteista 30 päivänä kesäkuuta 1982 annetun neuvoston direktiivin 82/471/ETY <sup>(2)</sup> nojalla. Aminohapot, niiden suolat ja analogit kuuluvat 18 päivästä lokakuuta 2004 lähtien asetuksen (EY) N:o 1831/2003 soveltamisalaan. Hakemusta on tämän vuoksi käsiteltävä asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisena hakemuksena.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklassa vahvistettujen vaatimusten täyttämiseksi hakemuksen tueksi toimitettiin lisätietoja.

- (5) Hakemus koskee L-arginiinin hyväksymistä kaikille eläinlajeille tarkoitettun rehun lisäaineena, joka on luokiteltava lisäaineluokkaan "ravitsemukselliset lisäaineet" ja funktionaaliseen ryhmään "aminohapot, niiden suolat ja analogit".
- (6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä 'viranomaisen', totesi 17 päivänä huhtikuuta 2007 antamassaan lausunnossa <sup>(3)</sup>, että L-arginiinilla ei ole haitallisia vaikutuksia eläinten terveyteen, ihmisen terveyteen tai ympäristöön. Se totesi myös, ettei valmiste aiheuta muita riskejä, joiden vuoksi hyväksyntää ei voitaisi myöntää asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Erityisvaatimuksia markkinoille saattamisen jälkeisestä seurannasta ei lausunnon mukaan tarvita. Asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustettu yhteisön vertaillaboratorio toimitti kyseisen rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskevan raportin viranomaiselle. Valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädettyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä kuvatulla tavalla.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään lisäaineluokkaan "ravitsemukselliset lisäaineet" ja funktionaaliseen ryhmään "aminohapot, niiden suolat ja analogit" kuuluva, liitteessä tarkoitettu valmiste eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

<sup>(2)</sup> EYVL L 213, 21.7.1982, s. 8. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/116/EY (EUVL L 379, 24.12.2004, s. 81).

<sup>(3)</sup> Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of the product L-arginine produced by fermentation from *Corynebacterium glutamicum* (ATCC-13870) for all animal species, 17.4.2007, The EFSA Journal (2007) 473, s. 1–19.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

Lisäaineen tunnistenumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus		Enimmäispitoisuus		Muut määräykset	Hyväksynnän voimaolo päättyy
						mg/kg täysrehua	mg/kg täysrehua, kosteuspuitoisuus 12 %	mg/kg täysrehua	mg/kg täysrehua, kosteuspuitoisuus 12 %		
3c3.6.1	—	L-arginiini	Lisäaineen kuvaus: L-arginiini 98 %, jota tuottaa <i>Corynebacterium glutamicum</i> (ATCC 13870) C <sub>6</sub> H <sub>14</sub> N <sub>4</sub> O <sub>2</sub> Analyysimenetelmä: Yhteisön menetelmä aminohappojen määrittämiseksi (komission direktiivi 98/64/EY <sup>(1)</sup> ), jolla muutetaan direktiiviä 71/393/EETY)	Katikki lajit	—	—	—	—	—	—	22.10.2017

**Luokka: ravitsemukselliset lisäaineet. Funktionaalinen ryhmä: aminohapot, niiden suolat ja analogit.**<sup>(1)</sup> EYVL L 257, 19.9.1998, s. 14.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1140/2007,****annettu 1 päivänä lokakuuta 2007,****jo hyväksytyin rehujen lisäaineen uuden käyttötavan väliaikaisesta hyväksymisestä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rehujen lisäaineista 23 päivänä marraskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/524/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan ja 9 e artiklan 1 kohdan,ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 25 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten rehussa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 25 artiklassa vahvistetaan siirtymäsäännökset rehun lisäaineiden hyväksymistä koskeville hakemuksille, jotka on jätetty direktiivin 70/524/ETY mukaisesti ennen asetuksen (EY) N:o 1831/2003 soveltamispäivää.

(3) Tämän asetuksen liitteessä mainitun lisäaineen uuden käyttötavan hyväksymistä koskeva hakemus on jätetty ennen asetuksen (EY) N:o 1831/2003 soveltamispäivää.

(4) Direktiivin 70/524/ETY 4 artiklan 4 kohdan mukaiset hakemuksia koskevat alustavat huomautukset toimitettiin komissiolle ennen asetuksen (EY) N:o 1831/2003 soveltamispäivää. Siksi tätä hakemusta käsitellään edelleen direktiivin 70/524/ETY 4 artiklan mukaisesti.

(5) Entsyymivalmisteen endo-1,3(4)-beeta-glukanaasin, jota tuottaa *Aspergillus aculeatus* (CBS 589.94), endo-1,4-beeta-glukanaasin, jota tuottaa *Trichoderma longibrachiatum* (CBS 592.94), alfa-amylaasin, jota tuottaa *Bacillus amyloliquefaciens* (DSM 9553), basillolysiinin, jota tuottaa *Bacillus amyloliquefaciens* (DSM 9554), ja endo-1,4-beeta-ksylynaasi, jota tuottaa *Trichoderma viride* (NIBH FERM BP 4842), käyttö hyväksyttiin ilman aikarajaa broilerin ruokinnassa komission asetuksella (EY) N:o 358/2005<sup>(3)</sup>.

(6) On toimitettu uusia tietoja, jotka tukevat hakemusta tämän valmisteen hyväksymiseksi munivien kanojen ruokinnassa neljäksi vuodeksi. Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen antoi lausuntonsa kyseisestä käytöstä 18 päivänä huhtikuuta 2007. Arviointi osoittaa, että direktiivin 70/524/ETY 9 e artiklan 1 kohdassa säädetyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen valmisteen käyttö olisi hyväksyttävä väliaikaisesti neljäksi vuodeksi tämän asetuksen liitteessä vahvistetuin edellytyksin.

(7) Hakemusasiakirjan arvioinnin perusteella voidaan todeta, että joitakin menettelyitä olisi vaadittava työntekijöiden suojelemiseksi altistumiselta liitteessä mainitulle lisäaineelle. Tällaisen suojan pitäisi olla taattu sovellettaessa toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä 12 päivänä kesäkuuta 1989 annettua neuvoston direktiiviä 89/391/ETY<sup>(4)</sup>.

(8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

(1) EYVL L 270, 14.12.1970, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1800/2004 (EUVL L 317, 16.10.2004, s. 37).

(2) EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

(3) EUVL L 57, 3.3.2005, s. 3.

(4) EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/30/EY (EUVL L 165, 27.6.2007, s. 21).



ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään liitteen mukaisesti entsyymien ryhmään kuuluvan valmisteen käyttö lisäaineena eläinten ruokinnassa neljäksi vuodeksi kyseisessä liitteessä vahvistetuin edellytyksin.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

EY-nto	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäismääriä	Vähimmäispitoisuus		Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimaansaolo päättyy
					Aktiivisuuskokoo/kg täysrehua	Aktiivisuuskokoo/kg täysrehua			
<b>Entsyymit</b>									
53	Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beeta-glukanaasi EC 3.2.1.4 Alfa-amylaasi EC 3.2.1.1 Basillolyysiini EC 3.4.24.28 Endo-1,4-beeta-ksylaasi EC 3.2.1.8	Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi, jota tuottaa <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beeta-glukanaasi, jota tuottaa <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alfa-amylaasi, jota tuottaa <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553), basillolyysiini, jota tuottaa <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554), ja endo-1,4-beeta-ksylaasi, jota tuottaa <i>Trichoderma viride</i> (NIBH FERM BP 4842); valmisteeseen vähimmäisaktiivisuus on: Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi: 2 350 U/g (1) Endo-1,4-beeta-glukanaasi: 4 000 U/g (2) Alfa-amylaasi: 400 U/g (3) Basillolyysiini: 450 U/g (4) Endo-1,4-beeta-ksylaasi: 20 000 U/g (5)	Mumivat kanat	—	Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi: 587 Endo-1,4-beeta-glukanaasi: 1 000 U Alfa-amylaasi: 100 U Basillolyysiini: 112 U Endo-1,4-beeta-ksylaasi: 5 000 U	—	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on määrittävä varastointilämpötila ja aika sekä stabiilisuus rehua rakeistettaessa. 2. Suositeltava annostus/kg täysrehua: — endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi: 587–2 350 U — endo-1,4-beeta-glukanaasi: 1 000–4 000 U — alfa-amylaasi: 100–400 U — basillolyysiini: 112–450 U — endo-1,4-beeta-ksylaasi: 5 000–20 000 U 3. Käytetään rehuseoksissa, joissa on paljon muita polysakkarideja kuin tärkeimpiä (pääasiassa beeta-glukaneja ja arabinoksyalaaneja), esim. jotka sisältävät yli 30 % vehmää.	22.10.2011	
<p>(1) 1 U on entsyymimäärä, joka vapauttaa ohran beeta-glukaanista 0,0056 mikromoolia pelkistäviä sokereita (glukoosiekvivalentteina) minuutissa (pH 7,5 ja lämpötila 30 °C).</p> <p>(2) 1 U on entsyymimäärä, joka vapauttaa karboksimetyyliselulosaista 0,0056 mikromoolia pelkistäviä sokereita (glukoosiekvivalentteina) minuutissa (pH 4,8 ja lämpötila 50 °C).</p> <p>(3) 1 U on entsyymimäärä, joka vapauttaa ristisidotusta tärkeilysoolymerista 1 mikromoolin glukosia minuutissa (pH 7,5 ja lämpötila 37 °C).</p> <p>(4) 1 U on entsyymimäärä, joka liuottaa 1 mikrogramman atsokaseiinisubstraattia minuutissa (pH 7,5 ja lämpötila 37 °C).</p> <p>(5) 1 U on entsyymimäärä, joka vapauttaa koivun ksylaanista 0,0067 mikromoolia pelkistäviä sokereita (ksyfoosiekvivalentteina) minuutissa (pH 5,3 ja lämpötila 50 °C).</p>									

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1141/2007,  
annettu 1 päivänä lokakuuta 2007,  
3-fytaaasin (ROVABIO PHY AP ja ROVABIO PHY LC) hyväksymisestä rehun lisäaineena  
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perustelut ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti on jätetty tämän asetuksen liitteessä esitetyn valmisteen hyväksyntää koskeva hakemus. Hakemuksen mukana on toimitettu asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (3) Hakemus koskee *Penicillium funiculosum* (CBS 111.433) (ROVABIO PHY AP ja ROVABIO PHY LC) tuottaman 3-fytaaasi-valmisteen hyväksymistä käytettäväksi broilereiden, munivien kanojen, (vieroitettujen) porsaiden ja lihasikojen rehun lisäaineena lisäaineluokassa ”eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet”.
- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’viranomainen’, totesi 17 päivänä huhtikuuta 2007 ja 22

päivänä maaliskuuta 2007 antamissaan lausunnoissa<sup>(2)</sup>, että *Penicillium funiculosum* (CBS 111.433) (ROVABIO PHY AP ja ROVABIO PHY LC) tuottamalla 3-fytaaasi-valmisteella ei ole haitallisia vaikutuksia eläinten terveyteen, ihmisen terveyteen tai ympäristöön. Se totesi myös, ettei valmiste aiheuta muita riskejä, joiden vuoksi hyväksyntää ei voitaisi myöntää asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Viranomaisen antamassa lausunnossa suositellaan asianmukaisia toimenpiteitä käyttäjien turvallisuuden takaamiseksi. Erityisvaatimuksia markkinoille saattamisen jälkeisestä seurannasta ei lausunnon mukaan tarvita. Lausunnossa vahvistetaan myös asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun yhteisön vertailulaboratorion toimittama rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskeva raportti.

- (5) Valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä kuvatulla tavalla.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Hyväksytään lisäaineluokkaan ”eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet” ja funktionaaliseen ryhmään ”ruuansulatusta edistävät aineet” kuuluva, liitteessä tarkoitettu valmiste eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

**2 artikla**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

<sup>(2)</sup> Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed and the Scientific Panel on Genetically Modified Organisms on the safety and efficacy of the enzyme preparation of 3-phytase produced by *Penicillium funiculosum* (CBS 111 433) (ROVABIO PHY AP and ROVABIO PHY LC), as a feed additive for chickens for fattening, laying hens, piglets (weaned) and pigs for fattening in accordance with Regulation (EC) No 1831/2003, 17.4.2007 ja 22.3.2007, The EFSA Journal (2007) 471, s. 1–29.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

Lisäaineen tunnistenumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine (kauppanimi)	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus		Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
						Aktiivisuuskokonaan/kg täyrehuua, kosteuspitoisuus 12 %				
<b>Eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet. Funktionaalinen ryhmä: ruuansulatusta edistävät aineet.</b>										
4a1	Adisseo	3-fytaasi EC 3.1.3.8 (ROVABIO PHY AP ja ROVABIO PHY LC)	Lisäaineen koostumus: 3-fytaasi-valmiste, jota tuottaa <i>Penicillium funiculosum</i> (CBS 111 433) ja jonka vähimmäisaktiivisuus on: kiinteänä: 2 500 RPU (1)/g nestemäisenä: 1 000 RPU/ml  Tehoaineen ominaispiirteiden kuvaus: 3-fytaasi, jota tuottaa <i>Penicillium funiculosum</i> (CBS 111 433)  Analyysimenetelmät (2)  Kolorimetrinen menetelmä, jolla mitataan entsyymien fytaattisubstraattia vapauttaman epäorgaanisen fosfaatin määrää.	Broilerit  Munivat kanat  (Vieroitetut) porsaas  Lihasiat	—  —  —  —	350 RPU  300 RPU  250 RPU  350 RPU		1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varas-toimilämpötila ja -aika sekä stabiilisuus rehua rakeistet-taessa. 2. Käytetään rehuissa, jotka sisältävät yli 0,23 % fytiiniin sitou-tunutta fosforia. 3. (Vieroitetuille) porsaaille 35 kg:aan asti. 4. Käyttäjien turvallisuus: käsittelyn aikana on käytettävä hen-gityssuojaa sekä turvalaseja ja -hansikkaita. 5. Suositeltava annostus/kg täys-rehua: — broilerit: 350–500 RPU, — munivat kanat: 300–500 RPU, — (vieroitettu) porsaas: 250–500 RPU, — lihasiat: 350–500 RPU.	22.10.2017	

(1) 1 RPU on entsyymimäärä, joka vapauttaa natriumfytaattisubstraattia 1 mikromoolin epäorgaanista fosfaattia minuutissa määritellyissä olosuhteissa (pH 5,5 ja lämpötila 37 °C).

(2) Analyysimenetelmiä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa seuraavasta yhteisön vertailulaboratorion osoitteesta: [www.irmm.jrc.be/cr/feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/cr/feed-additives)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1142/2007,  
tehty 1 päivänä lokakuuta 2007,  
3-fytaasin (Natuphos) uuden käyttötavan hyväksymisestä rehun lisäaineena  
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perustelut ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti on jätetty tämän asetuksen liitteessä esitetyn valmisteen hyväksyntää koskeva hakemus. Hakemuksen mukana on toimitettu asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (3) Hakemus koskee *Aspergillus nigerin* (CBS 101.672) tuottaman 3-fytaasi-entsyymivalmisteen (Natuphos 5 000, Natuphos 5 000 G, Natuphos 5 000 L, Natuphos 10 000 G ja Natuphos 10 000 L) uuden käyttötavan hyväksymistä käytettäväksi munivien kanojen ja lihakalkkunoiden rehun lisäaineena lisäaineluokassa ”eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet”.
- (4) Kyseinen entsyymivalmiste hyväksyttiin käytettäväksi vieroitettujen porsaiden, lihasikojen ja broilereiden rehun lisäaineena komission asetuksella (EY) N:o 243/2007<sup>(2)</sup>.

(5) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä ’viranomainen’, totesi 17 päivänä huhtikuuta 2007 antamassaan lausunnossa<sup>(3)</sup>, että *Aspergillus nigerin* (CBS 101.672) tuottamalla 3-fytaasi-entsyymivalmisteella (Natuphos 5 000, Natuphos 5 000 G, Natuphos 5 000 L, Natuphos 10 000 G ja Natuphos 10 000 L) ei ole haitallisia vaikutuksia eläinten terveyteen, ihmisen terveyteen tai ympäristöön. Se totesi myös, ettei valmiste aiheuta muita riskejä, joiden vuoksi hyväksyntää ei voitaisi myöntää asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Lausunnon mukaan valmisteen käytöllä ei ole haitallisia vaikutuksia kyseisille uusille eläinryhmille. Viranomaisen antamassa lausunnossa suositellaan asianmukaisia toimenpiteitä käyttäjien turvallisuuden takaamiseksi. Erityisvaatimuksia markkinoille saattamisen jälkeisestä seurannasta ei lausunnon mukaan tarvita. Lausunnossa vahvistetaan myös asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun yhteisön vertailulaboratorion toimittama kyseisen rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskeva raportti.

(6) Valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä kuvatulla tavalla.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietojen ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Hyväksytään lisäaineluokkaan ”eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet” ja funktionaaliseen ryhmään ”ruuansulatusta edistävät aineet” kuuluva, liitteessä tarkoitettu valmiste eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

#### 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

<sup>(2)</sup> EUVL L 73, 13.3.2007, s. 4.

<sup>(3)</sup> Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of the enzyme preparation of Natuphos (3-phytase) produced by *Aspergillus niger* for laying hens and turkeys for fattening, 17.4.2007, The EFSA Journal (2007) 472, s. 1–4.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

Lisäaineen tunnistenumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine (kauppanimi)	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus		Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
						Aktiivisuusyksikköä/kg täysrehua, kosteuspitoisuus 12 %				
<b>Eläintuotantoon vaikuttavien lisäaineiden luokka. Funktionaalinen ryhmä: ruuansulatusta edistävät aineet</b>										
4a1600	BASF Aktiengesellschaft	3-Fytraasi EC 3.1.3.8 (Natuphos 5 000 G Natuphos 5 000 G Natuphos 5 000 L Natuphos 10 000 G Natuphos 10 000 L)	Lisäaineen koostumus: 3-fytraasi, jota tuottaa <i>Aspergillus niger</i> (CBS 101 672) ja jonka vähimmäisaktiivisuus on: kiinteänä: 5 000 FTU (/g nestemäisenä: 5 000 FTU/ml Tehoaineen ominaispiirteiden kuvaus: 3-fytraasi, jota tuottaa <i>Aspergillus niger</i> (CBS 101 672) Analyysimenetelmä (1) Kolorimetrisen menetelmä, jolla mitataan entsyymien fytaattisubstraattista vapauttaman epäorgaanisen fosfaatin määrää.	Mumivat kanat	—	250 FTU			1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varasitointilämpötila ja -aika sekä stabiiliisuus rehua rakeistettaessa. 2. Suositeltava annostus/kg täysrehua: 300–400 FTU. 3. Käytetään rehussa, jotka sisältävät yli 0,23 % fytiiniin sitoutunutta fosforia.	22.10.2017
				Lihakalkkunat		250 FTU			1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varasitointilämpötila ja -aika sekä stabiiliisuus rehua rakeistettaessa. 2. Suositeltava annostus/kg täysrehua: 500 FTU. 3. Käytetään rehussa, jotka sisältävät yli 0,23 % fytiiniin sitoutunutta fosforia.	

(1) 1 FTU on entsyymimäärä, joka vapauttaa natriumfytaattia 1 mikromoolin epäorgaanista fosfaattia minuutissa (pH 5,5 ja lämpötila 37 °C).

(2) Analyysimenetelmää koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa seuraavasta yhteisön vertailulaboratorion osoitteesta: [www.irmm.jrc.be/crf-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crf-feed-additives)



## KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1143/2007,

tehty 1 päivänä lokakuuta 2007,

asetuksen (EY) N:o 256/2002 muuttamisesta mikro-organismien ryhmään kuuluvan rehun lisäainevalmisteen *Bacillus cereus* var. *toyoi* hyväksymisen osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perustelut ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.

(2) Mikro-organismien ryhmään kuuluva *Bacillus cereus* var. *toyoi* valmiste (NCIMB 40112/CNCM I-1012) hyväksyttiin ilman määräaikaan neuvoston direktiivin 70/524/EY <sup>(2)</sup> mukaisesti komission asetuksella (EY) N:o 256/2002 <sup>(3)</sup> käytettäväksi rehun lisäaineena porsaille kahden kuukauden ikään saakka ja emakoille viikkoa ennen porsimisesta vieroitukseen saakka. Kyseinen lisäaine kirjattiin sen jälkeen rehujen lisäaineita koskevaan yhteisön rekisteriin olemassa olevana tuotteena asetuksen (EY) N:o 1831/2003 10 artiklan mukaisesti.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti toimitettiin kyseisen valmisteen hyväksymisen muuttamista koskeva hakemus, jossa haettiin sen käytön hyväksymistä emakoiden rehussa siemennyksestä vieroitukseen saakka. Hakemuksen mukana on toimitettu kyseisen asetuksen 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.

(4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä 'viranomainen', totesi 7 päivänä maaliskuuta 2007 antamassaan lausunnossa <sup>(4)</sup>, että *Bacillus cereus* var. *toyoi* NCIMB 40112/CNCM I-1012 valmisteella ei ole haitallisia vaikutuksia eläinten terveyteen, ihmisen terveyteen tai ympäristöön. Se totesi myös, ettei valmiste aiheuta muita riskejä, joiden vuoksi hyväksyntää ei voitaisi myöntää asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Erityisvaatimuksia markkinoille saattamisen jälkeisestä seurannasta ei viranomaisen mukaan tarvita. Lausunnossa vahvistetaan myös asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun yhteisön vertailulaboratorion toimittama kyseisen rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskeva raportti.

(5) Valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetty edellytykset täyttyvät.

(6) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 256/2002 olisi muutettava.

(7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarviketuetta ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

## 1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 256/2002 liite III tämän asetuksen liitteellä.

## 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

<sup>(2)</sup> EYVL L 270, 14.12.1970, s. 1. Direktiivi kumottu asetuksella (EY) N:o 1831/2003.

<sup>(3)</sup> EYVL L 41, 13.2.2002, s. 6.

<sup>(4)</sup> Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of the product Toyocerin (*Bacillus cereus* var. *Toyoi*) as feed additive for sows in accordance with Regulation (EC) No 1831/2003, 7.3. 2007, The EFSA Journal (2007) 458, s. 1–9.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

## "LIITE III

## Mikro-organismit

EY-numero	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimaansaolo päättyy
					PMY/kg täysrehua			
<b>Mikro-organismit</b>								
E 1701	Bacillus cereus var. toyoi NCIMB 40112/ CNCM I-1012	Bacillus cereus var. toyoi -valmiste, joka sisältää vähintään $1 \times 10^{10}$ PMY/g li-säinettä	Porsaat	2 kuukautta	$1 \times 10^9$	$1 \times 10^9$	Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointilämpötila ja -aika sekä stabilisuus rehua rakeistettaessa.	Ei määräaikaa
				Emakot	Siemennyksestä vieroitukseen saakka	$0,5 \times 10^9$	$2 \times 10^9$	Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointilämpötila ja -aika sekä stabilisuus rehua rakeistettaessa.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1144/2007,****annettu 1 päivänä lokakuuta 2007,****GATTissa vahvistettujen yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista vuodesta 1996 alkaen tiettyjen hedelmien ja vihannesten sekä tiettyjen hedelmä- ja vihannesjalosteiden osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1831/96 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 34 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisessa Euroopan yhteisön ja Argentiinan tasavallan välisessä kirjeenvaihtona tehdyssä sopimuksessa <sup>(2)</sup>, joka on hyväksytty neuvoston päätöksellä 2006/930/EY <sup>(3)</sup>, säädetään nykyisen omenoita koskevan GATT-tariffikiintiön lisäämisestä.
- (2) GATTissa vahvistettujen yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista vuodesta 1996 alkaen tiettyjen

hedelmien ja vihannesten sekä tiettyjen hedelmä- ja vihannesjalosteiden osalta 23 päivänä syyskuuta 1996 annettua komission asetusta (EY) N:o 1831/96 <sup>(4)</sup> olisi muutettava vastaavasti.

- (3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat tuoreiden hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1831/96 liitteessä III oleva omenoita, ei kuitenkaan omenasiiderin tai -mehun valmistukseen tarkoitettuja omenoita koskevalle järjestysnumerolle 09.0061 vahvistettu kiintiön määrä 696 tonnilla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).

<sup>(2)</sup> EUVL L 355, 15.12.2006, s. 92.

<sup>(3)</sup> EUVL L 355, 15.12.2006, s. 91.

<sup>(4)</sup> EYVL L 243, 24.9.1996, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 973/2006 (EUVL L 176, 30.6.2006, s. 63).

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 18 päivänä syyskuuta 2007,

**Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan  
sopimuksen tekemisestä**

(2007/633/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon <sup>(1)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 tekemälleen päätöksellä komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.

(2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Uuden-Seelannin kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista niiden menettelyjen ja ohjeiden mukaisesti, jotka ovat 5 päivänä kesäkuuta tehdyn päätöksen liitteessä.

(3) Sopimus on allekirjoitettu yhteisön puolesta neuvoston päätöksen 2006/466/EY <sup>(2)</sup> mukaisesti sillä varauksella, että se tehdään lopullisesti myöhemmin.

(4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja oikeutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet antaa sopimuksen 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä syyskuuta 2007.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

R. PEREIRA

<sup>(1)</sup> Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

<sup>(2)</sup> EUVL L 184, 6.7.2006, s. 25.

## III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

## EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

### NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2007/634/YUTP,

hyväksytty 1 päivänä lokakuuta 2007,

**Keski-Aasiaan nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta ja  
jatkamisesta hyväksytyin yhteisen toiminnan 2007/113/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan, 18 artiklan 5 kohdan ja 23 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 15 päivänä helmikuuta 2007 yhteisen toiminnan 2007/113/YUTP Keski-Aasiaan nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta ja jatkamisesta <sup>(1)</sup>.
- (2) Eurooppa-neuvosto hyväksyi kokouksessaan 21 ja 22 päivänä kesäkuuta 2007 uutta kumppanuutta Keski-Aasian kanssa koskevan Euroopan unionin strategian. Koska Euroopan unionin erityisedustajalle on annettu tehtäväksi seurata tämän strategian täytäntöönpanoa, hänen toimeksiantoaan olisi mukautettava vastaavasti.
- (3) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea suositti 27 päivänä heinäkuuta 2007 yhteisen toiminnan 2007/113/YUTP väliarvioinnin perusteella, että Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiantoa mukautetaan edelleen.
- (4) Yhteinen toiminta 2007/113/YUTP olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

#### 1 artikla

Korvataan yhteisen toiminnan 2007/113/YUTP 3 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Näiden politiikan tavoitteiden saavuttamiseksi Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiantona on:

- a) edistää Euroopan unionin yleistä poliittista koordinointia Keski-Aasiassa ja varmistaa Euroopan unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuus alueella, tämän kuitenkin vaikuttamatta yhteisön toimivaltaan;
- b) seurata korkean edustajan puolesta ja tämän toimeksiannon mukaisesti sekä yhdessä komission ja puheenjohtajavaltion kanssa, puuttumatta kuitenkin komission toimivaltaan, uutta kumppanuutta Keski-Aasian kanssa koskevan uuden Euroopan unionin strategian täytäntöönpanoprosessia, antaa suosituksia ja raportoida säännöllisesti asiankuuluville neuvoston elimille;
- c) avustaa neuvostoa Keski-Aasiaa koskevan kattavan politiikan edelleen kehittämisessä;
- d) seurata tiiviisti Keski-Aasian poliittisen tilanteen kehittymistä luomalla ja ylläpitämällä läheisiä suhteita hallituksiin, parlamentteihin, oikeuslaitokseen, kansalaisyhteiskuntaan ja joukkotiedotusvälineisiin;
- e) kannustaa Kazakstania, Kirgisiaa, Tadžikistania, Turkmenistania ja Uzbekistania yhteistyöhön yhteistä etua koskevilla alueellisilla asioilla;
- f) luoda asianmukaisia yhteyksiä ja kehittää yhteistyötä alueen keskeisten toimijoiden ja kaikkien merkityksellisten alueellisten ja kansainvälisten järjestöjen kanssa, joita ovat muun ohessa Shanghain yhteistyöjärjestö (Shanghai Cooperation Organisation, SCO), Euraasian talousyhteisö (Eurasian Economic Community, EURASEC), vuorovaikutusta ja luottamusta herättäviä toimia Aasiassa edistävä konferenssi (Conference on Interaction and Confidence-Building Measures in Asia, CICA), kollektiivista turvallisuussopimusta käsittelevä järjestö (Collective Security Treaty Organisation, CSTO), Keski-Aasian alueellinen talousyhteistyöohjelma (Central Asia Regional Economic Cooperation Program, CAREC) ja Keski-Aasian tiedotus- ja koordinaatiokeskus (Central Asian Regional Information and Coordination Centre, CARICC);

<sup>(1)</sup> EUVL L 46, 16.2.2007, s. 83.

- g) myötävaikuttaa Euroopan unionin ihmisoikeuspolitiikan ja ihmisoikeuksia koskevien Euroopan unionin suuntaviivojen täytäntöönpanoon, erityisesti konfliktialueilla olevien naisten ja lasten osalta, ja erityisesti seuraamalla tämän alan kehitystä ja ottamalla sen huomioon;
- h) osallistua tiiviissä yhteistyössä Etyjin kanssa konfliktines-toon ja -ratkaisuun luomalla yhteyksiä viranomaisiin ja muihin paikallisiin toimijoihin (kansalaisjärjestöt, poliittiset puolueet, vähemmistöt, uskonnolliset ryhmät ja niiden johtajat);
- i) osallistua YUTP:n energiahuollon varmuutta ja huumausai-neiden torjuntaa koskevien näkökohtien määrittämiseen Keski-Aasian osalta.”

*2 artikla*

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväk-sytään.

*3 artikla*

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 1 päivänä lokakuuta 2007.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

M. LINO

## NEUVOSTON YHTEINEN KANTA 2007/635/YUTP,

hyväksytty 1 päivänä lokakuuta 2007,

entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevia lisätoimenpiteitä koskevan yhteisen kannan 2004/694/YUTP voimassaolon jatkamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 11 päivänä lokakuuta 2004 entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevia lisätoimenpiteitä koskevan yhteisen kannan 2004/694/YUTP <sup>(1)</sup> kaikkien niille henkilöille kuuluvien varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämiseksi, jotka entisen Jugoslavian alueen kansainvälinen rikostuomioistuin on julkisesti asettanut syytteeseen sotarikoksista, mutta joita ei ole saatu tuomioistuimen kuultavaksi.
- (2) Yhteistä kantaa 2004/694/YUTP sovelletaan 10 päivään lokakuuta 2007.
- (3) Neuvosto katsoo, että on välttämätöntä jatkaa yhteisen kannan 2004/694/YUTP voimassaoloa vielä 12 kuukaudella.
- (4) Yhteisön täytäntöönpanotoimista on säädetty tiettyjen rajoittavien toimenpiteiden käyttöönotosta entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimek-

siannon tehokkaan täytäntöönpanon tukemiseksi 11 päivänä lokakuuta 2004 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1763/2004 <sup>(2)</sup>,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

1 artikla

Yhteisen kannan 2004/694/YUTP voimassaoloa jatketaan 10 päivään lokakuuta 2008.

2 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

3 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Luxemburgissa 1 päivänä lokakuuta 2007.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
M. LINO

<sup>(1)</sup> EUVL L 315, 14.10.2004, s. 52. Yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2007/449/YUTP (EUVL L 169, 29.6.2007, s. 75).

<sup>(2)</sup> EUVL L 315, 14.10.2004, s. 14. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 789/2007 (EUVL L 175, 5.7.2007, s. 27).



## OIKAISUJA

**Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1890/2005, annettu 14 päivänä marraskuuta 2005, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta tiettyjen Indonesiasta, Kiinan kansantasavallasta, Taiwanista, Thaimaasta tai Vietnamista peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen kiinnikkeiden ja niiden osien tuonnissa, kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta ja menettelyn päättämisestä Filippiineiltä ja Malesiasta peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen kiinnikkeiden ja niiden osien tuonnin osalta**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 302, 19. marraskuuta 2005)*

Sivu 13, liite, yritysluettelo:

a) rivi 16

*korvataan:* "KUOLIEN SCREW INDUSTRIAL CO. LTD, Kwanmiao"

*seuraavasti:* "KUOLIEN SCREW INDUSTRIAL CO. LTD, Kaohsiung";

b) rivi 17

*korvataan:* "KWANTEX RESEARCH INC, Taipei"

*seuraavasti:* "KWANTEX RESEARCH INC, Tainan";

c) rivi 21

*korvataan:* "M & W FASTENER CO. LTD, Kaohsiung"

*seuraavasti:* "M & W FASTENER CO. LTD, Kaohsiung";

d) rivi 27

*korvataan:* "SUMEEKO INDUSTRIES CO. LTD, Kaohsiung"

*seuraavasti:* "SUMEEKO INDUSTRIES CO. LTD, Kaohsiung".

---